



Distr. general  
3 de septiembre de 2019  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Septuagésimo tercer período de sesiones**  
Tema 35 del programa  
**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo GUAM**  
**y sus repercusiones en la paz, la seguridad y el desarrollo**  
**internacionales**

**Consejo de Seguridad**  
**Septuagésimo cuarto año**

**Cartas idénticas de fecha 30 de agosto de 2019 dirigidas al**  
**Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad**  
**por la Encargada de Negocios Interina de la Misión Permanente**  
**de Georgia ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitir adjunta una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia sobre los hechos ocurridos en la línea de ocupación, cerca de la aldea de Chorchana, en el territorio controlado por el Gobierno de Georgia, de fecha 30 de agosto de 2019 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien disponer la distribución de la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 35 del programa de su septuagésimo tercer período de sesiones, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Elene Agladze  
Encargada de Negocios Interina



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 30 de agosto de 2019 dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por la Encargada de Negocios Interina de la Misión Permanente de Georgia ante las Naciones Unidas**

**Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia sobre los hechos ocurridos en la línea de ocupación, cerca de la aldea de Chorchana, en el territorio controlado por el Gobierno de Georgia**

Al Ministerio de Relaciones Exteriores le preocupa que las fuerzas de ocupación hayan movilizado equipos y efectivos militares en la línea de ocupación, cerca de la aldea de Chorchana, en el territorio controlado por el Gobierno de Georgia.

Acciones tan destructivas como estas y las declaraciones, absolutamente inaceptables, realizadas por los dirigentes del régimen de ocupación, se suman a otras provocaciones, deterioran aún más el entorno de seguridad y pretenden desestabilizar la situación.

Georgia cumple plenamente los compromisos asumidos, sigue firmemente una política de solución pacífica del conflicto y aprovecha todos los instrumentos diplomáticos disponibles para distender la situación y poner fin a los procesos ilegales.

La parte georgiana sigue informando a la comunidad internacional sobre la evolución de la situación sobre el terreno y colabora estrechamente con las copresidencias de las deliberaciones internacionales de Ginebra, la Misión de Observación de la Unión Europea y el cuerpo diplomático acreditado en Tiflis.

Asimismo, la delegación de Georgia planteó el asunto en la reunión del Mecanismo de Prevención de Incidentes y Respuesta en Ergneti, el 29 de agosto.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia exhorta a la Federación de Rusia a que ponga fin a esas acciones ilegales, a que cumpla sus compromisos internacionales, entre otros, el acuerdo de alto el fuego de fecha 12 de agosto de 2008, y a que respete la soberanía y la integridad territorial del país.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia hace un llamamiento a la comunidad internacional para que reaccione como debe ante los hechos ilegales ocurridos en la línea de ocupación y para que tome las medidas pertinentes a fin de velar por el cese de las acciones descritas.

---